

Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL



ULTRATONE K3000FX/K1800FX/K900FX/K450FX

Ultra-Flexible 300/180/90/45-Watt 4/3-Channel PA System / Keyboard Amplifier with
FX and FBQ Feedback Detection

EN

EN Important Safety Instructions

Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

**Caution**

To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

**Caution**

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

**Caution**

These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid

injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for

the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources.

For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed-of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/pages/support#warranty.

ES

Instrucciones de seguridad

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

**Atención**

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

**Atención**

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

**Atención**

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar

daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al

punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a

conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/pages/support#warranty.

EN

ES

FR Consignes de sécurité



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



Attention

Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



Attention

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.



Attention

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



Attention

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit.

Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte

agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement

associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/pages/support#warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche

Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen

Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen.

Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!
Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.

Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

Atenção
De forma a diminuir o risco de choque elétrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

Atenção
Para reduzir o risco de incêndios ou choques elétricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

Atenção
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra.

A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao

mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha

licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/pages/support#warranty.

IT Informazioni importanti



Attenzione
I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

Attenzione
Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.

Attenzione
Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.

Attenzione
Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

Attenzione
Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.

Attenzione
Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.

9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.

11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione

carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. Se la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere

portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/pages/support#warranty.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing

Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten.

Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.



Attentie

Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.



Attentie

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.



Attentie

Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.

9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.

10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.

11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.

12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerd toebehoren c.q. onderdelen.



14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht.

Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggooien. Dit product moet na

afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycled. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een

doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.

21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 °C.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/pages/support#warranty.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar



Varning

Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhandsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.



Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.



Försiktighet

Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.



Försiktighet

För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsätts för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.



Försiktighet

Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomför inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.

10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontakterna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.

11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.

12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.

13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts tillsammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du

förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för

elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas

18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.

19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

21. Denna apparat kan användas i tropiska och måttliga klimat upp till 45 °C.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



Uwaga

Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieżką przedmiotów takich jak np. wazon lub szklanki.



Uwaga

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
 2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
 3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
 4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
 5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
 6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
 7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych.
- W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.

8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).

9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazda.

10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.

11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełni funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku

posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)

(2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i

zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/pages/support#warranty.

ULTRATONE K3000FX/K1800FX/K900FX/K450FX Hook-up

EN Step 2: Controls

ES Paso 2: Controles

FR Etape 2 : Réglages

DE Schritt 2:
Bedienelemente

PT Passo 2: Controles

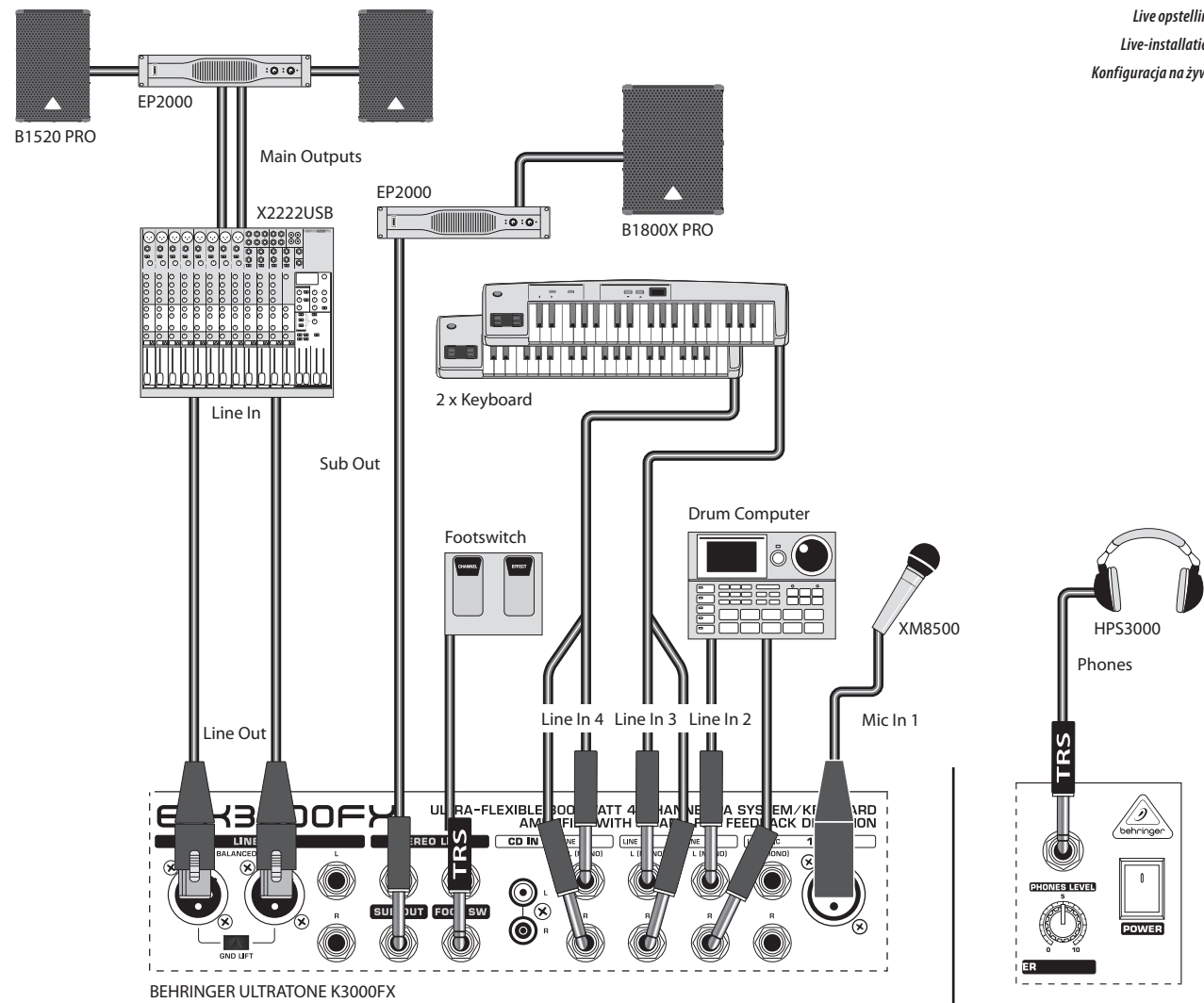
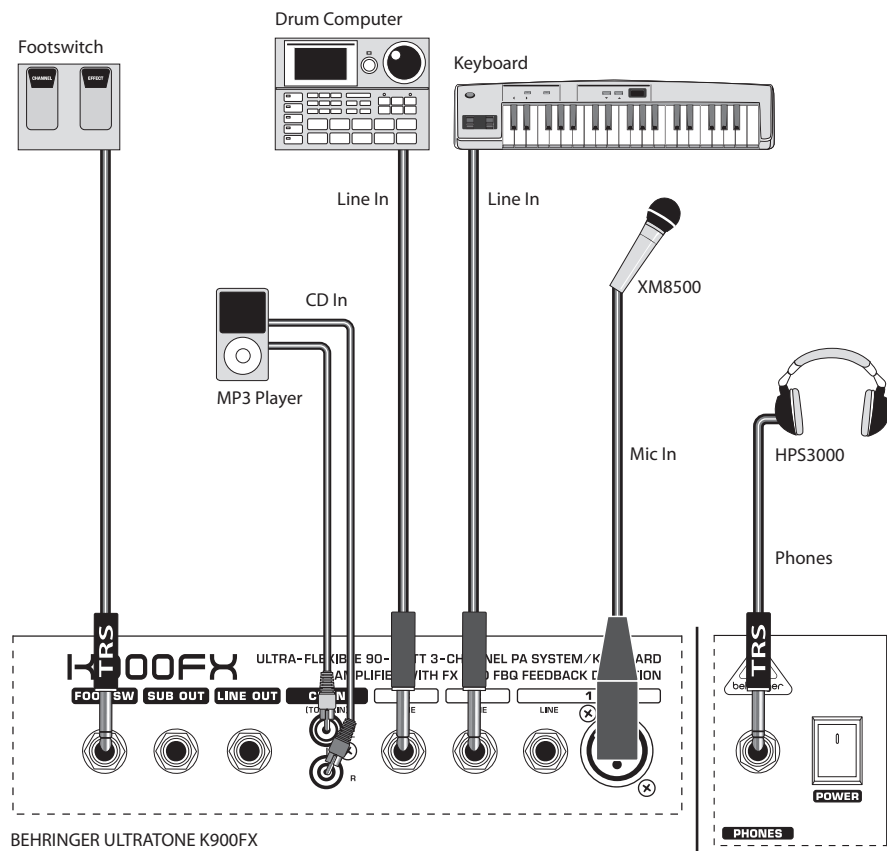
IT Passo 2: Controlli

NL Stap 2: Bediening

SE Steg 2: Kontroller

PL Krok 2: Sterowanica

Example of a setup using the ULTRATONE
Ejemplo de configuración con el ULTRATONE
Exemple de configuration utilisant l'ULTRATONE
Beispiel-Setup mit dem ULTRATONE
Exemplo de configuração utilizando o ULTRATONE
Esempio di configurazione utilizzando ULTRATONE
Voorbeeld van een opstelling met behulp van de ULTRATONE
Exempel på en installation med ULTRATONE
Przykład konfiguracji przy użyciu ULTRATONE



Live setup
Configuración para directo
Système de live
Live-Setup
Configuração ao vivo
Configurazione dal vivo
Live opstelling
Live-installation
Konfiguracja na żywo

EN

ES

FR

DE

PT

IT

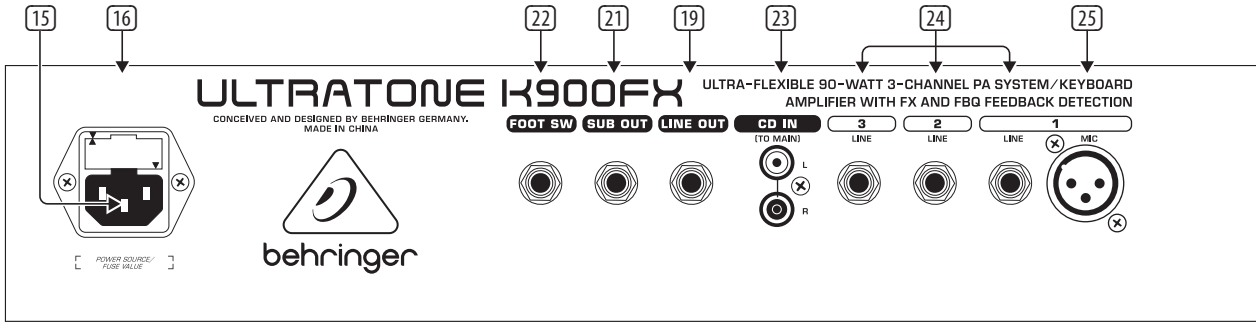
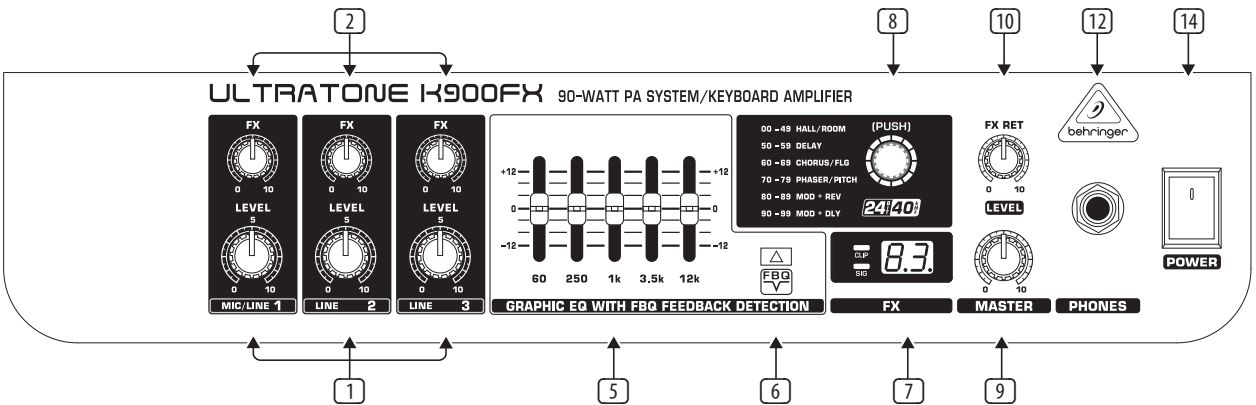
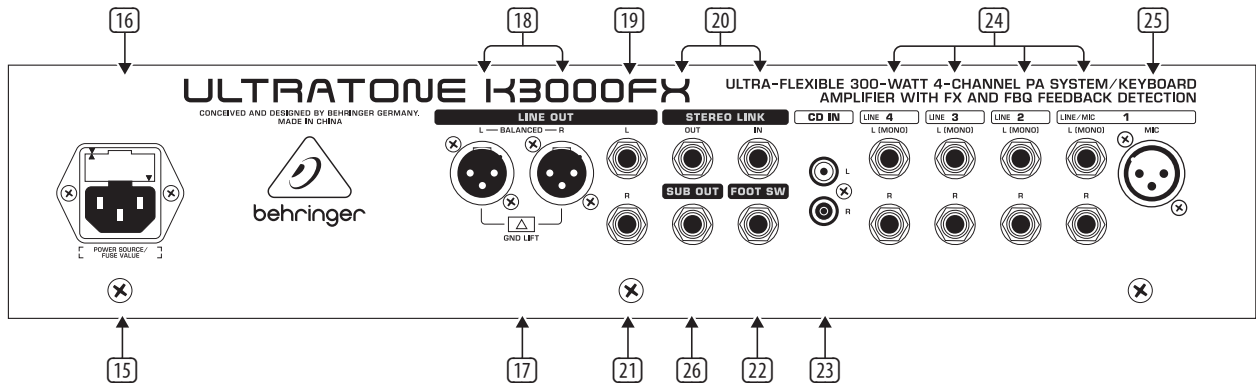
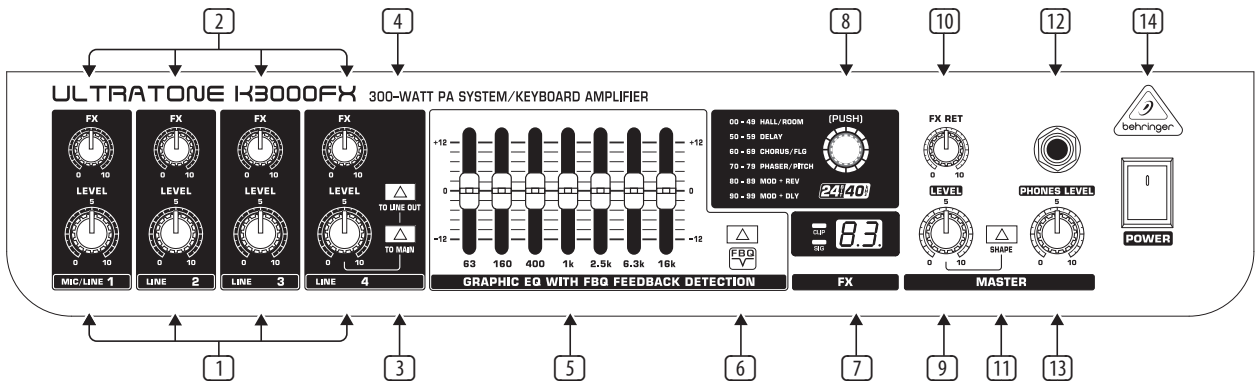
NL

SE

PL

ULTRATONE K3000FX/K1800FX/K900FX/K450FX Controls

EN Step 2: Controls



EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

ULTRATONE K3000FX/K1800FX/K900FX/K450FX Controls

EN Step 2: Controls

- 1 The **LEVEL** controls adjust the signal level of channels 1 - 4 (K900FX and K450FX: channels 1 - 3).
- 2 The four **FX** controls adjust the channel 1 - 4 signal level at the input of the integrated effects processor (K900FX and K450FX: three controls for channels 1 - 3).
- 3 The channel 4 signal (K3000FX and K1800FX only) is normally routed just to the PHONES output without effects. This way you can practice without being heard, or you can connect a metronome that you need on headphones but not on speakers. By pressing the **TO MAIN** button the signal will be additionally routed to the speakers without effects.
- 4 By pressing the **TO LINE OUT** button the channel 4 signal will be additionally routed to the LINE OUT output without effects (K3000FX and K1800FX only). If you press both the TO MAIN and TO LINE button, channel 4 will be equal to channels 1 - 3. The signal will be routed to the speakers and the LINE OUT output including effects.
- 5 The ULTRATONE is equipped with a 7-band graphic equalizer (K900FX and K450FX: 5-band graphic equalizer). Use the EQ to adapt the sound to the room acoustics.
- 6 Press the **FBQ** switch to activate the FBQ Feedback Detection System. The frequencies causing feedback are shown by the brightly lit fader LEDs. Simply lower the level of the respective frequency range until feedback disappears and the LED goes out.
- 7 The **FX** display shows the currently selected preset. The **SIG** LED lights up when the effects processor receives an input signal. When the **CLIP** LED lights up please reduce the effects input signal by using the respective FX control(s) 2.
- 8 Turn the **FX** control to select an effects preset (preset number starts flashing). Push the control briefly to confirm your selection.
- 9 The **LEVEL** control in the master section is used to adjust the main output volume.
- 10 Turn the **FX RET** control to add the effect signal to the main mix.
- 11 Pressing the **SHAPE** button will add the Shape effect to the main signal. The Shape function on your ULTRATONE provides a revolutionary type of filter that you can use to modify your keyboard sound (K3000FX and K1800FX only).
- 12 Use the **PHONES** jack to plug in your headphones.
- 13 The **PHONES LEVEL** control adjusts the headphones output level (K3000FX and K1800FX only).
- 14 Use the **POWER** switch to switch the ULTRATONE on or off. You should always make sure that the POWER switch is in the "Off" position when initially connecting the unit to the mains.
- 15 **MAINS CONNECTION.** Use the power cord supplied with the unit to connect it to the mains.
- 16 **FUSE HOLDER/VOLTAGE SELECTOR.** Before connecting the unit to the mains, make sure that the voltage setting matches your local voltage. A blown fuse should only be replaced by a fuse of the same type and rating. On some units, the fuse holder can be switched to one of two positions, i.e. 230 V and 120 V. When operating the unit outside Europe at 120 V, a higher fuse rating is required.
- 17 The **GROUND LIFT** switch disconnects (switch pressed) the ground connection at the LINE OUT output to effectively eliminate hum noise resulting from ground loops (K3000FX and K1800FX only).
- 18 Use the balanced **LINE OUT** XLR connectors to feed the audio signal from your ULTRATONE to a mixing console (K3000FX and K1800FX only). The LINE OUT signal is post-EQ.
- 19 These are the **LINE OUT** outputs on 1/4" TS connectors (K900FX and K450FX: one 1/4" TS connector). Both XLR and 1/4" TS LINE OUT connectors can be used simultaneously.
- 20 For stereo operation the ULTRATONE features a **STEREO LINK** facility. You can connect the OUT of the ULTRATONE to the LINK IN of another keyboard amp that serves as slave to achieve true stereo sound. When using the ULTRATONE as slave, connect the LINK OUT of the master amp to the IN (K3000FX and K1800FX only).

- 21 The **SUB OUT** connector provides the line-level mono subwoofer signal for connection to the input of a power amp or active subwoofer.
- 22 Connect your footswitch to the **FOOT SW** jack, so as to activate/deactivate the effects processor.
- 23 Use the **CD IN** connectors to connect the output of your CD player, tape deck, or MP3 Player. This way you can play along to music or keyboard tutorial CDs.
- 24 These are the **LINE** inputs for channels 1-4 (K3000FX/K1800FX) / channels 1-3 (K900FX/K450FX) on 1/4" TS connectors. For mono input signals please use the L (MONO) connector.
- 25 Channel 1 is equipped with an additional XLR **MIC** input. Due to internal +15 V phantom power you can even use condenser microphones. Both XLR and 1/4" TS connectors can be used simultaneously. In this case the LEVEL control of channel 1 adjusts both the level of the LINE and MIC signal.

ES Paso 2: Controles

- 1 El control **LEVEL** regula el nivel de señal de los canales 1 - 4 (K900FX y K450FX: canales 1 - 3).
- 2 Los cuatro controles **FX** regulan el nivel de la señal de entrada del procesador de efectos proveniente de los canales 1 - 4 (K900FX y K4500FX: tres controles para los canales 1 - 3).
- 3 Por lo general, la señal del canal 4 (únicamente K3000FX y K1800FX) es asignada sin efectos a la salida de auriculares exclusivamente, lo que le permite practicar sin ser escuchado o utilizar un metrónomo que sólo sea escuchado a través de los auriculares. Sin embargo, también puede asignar la señal sin efectos del canal 4 a los altavoces presionando el pulsador **TO MAIN**.
- 4 El pulsador **TO LINE OUT** asigna la señal sin efectos del canal 4 a la salida LINE OUT (únicamente K3000FX y K1800FX). Si presiona ambos pulsadores TO MAIN y TO LINE, el canal 4 se comportará de la misma manera que los canales 1 - 3, es decir, la señal con efectos del canal 4 será asignada a los altavoces y a la salida LINE OUT.
- 5 El ULTRATONE está equipado con un ecualizador gráfico de 7 bandas (K900FX y K450FX: ecualizador gráfico de 5 bandas). Éste le puede ser muy útil para ajustar el sonido del amplificador a la acústica del lugar.
- 6 **FBQ** activa el Sistema FBQ de Detección de Realimentación, mediante el cual se indican las frecuencias que provocan realimentación en los LEDs de los faders del ecualizador. Si se presenta el caso, simplemente debe bajar el nivel del rango de frecuencias indicado hasta que la realimentación cese, el LED correspondiente se volverá a apagar.
- 7 La pantalla **FX** indica el preset seleccionado en ese momento. El LED **SIG** se ilumina al detectar una señal en la entrada del procesador. Si se ilumina el LED de saturación, **CLIP**, reduzca la señal de entrada del procesador mediante el control FX correspondiente 2.
- 8 Al girar este control se seleccionan los presets de efectos (el nombre del preset parpadea). Para confirmar su selección pulse brevemente el control.
- 9 El control **LEVEL** de la sección principal determina el volumen general de salida del amplificador.
- 10 El control **FX RET** le permite añadir la señal de efectos a la señal principal.
- 11 El pulsador **SHAPE** activa esta función en la señal principal. La función Shape de su ULTRATONE le provee un revolucionario filtro para alterar el sonido de su teclado (únicamente K3000FX y K1800FX).
- 12 Utilice la salida **PHONES** para conectar sus auriculares.
- 13 El control **PHONES LEVEL** regula el nivel de salida de los auriculares (únicamente K3000FX y K1800FX).
- 14 Con el interruptor **POWER** se enciende el ULTRATONE. Éste debe estar en la posición de apagado al conectar el amplificador a la red de corriente eléctrica.
- 15 **MAINS CONNECTION.** Utilice el cable suministrado para conectar su equipo a la red de corriente eléctrica.
- 16 **FUSE HOLDER/VOLTAGE SELECTOR.** Antes de conectar su ULTRATONE a la red de corriente eléctrica, asegúrese de que el indicador de tensión de éste corresponda a la tensión de red local. Si sustituye el fusible debe emplear indispensablemente uno del mismo tipo. En algunos aparatos el portafusibles puede colocarse en dos posiciones distintas para conmutar entre 230 V y 120 V. Si desea usar el aparato fuera de Europa, a 120 V por ejemplo, debe utilizar un fusible con valor distinto.
- 17 Al activar el interruptor de separación de masa **GROUND LIFT** (pulsador presionado) se interrumpe la conexión a tierra de la salida LINE OUT, eliminando así ruidos provocados por bucles de masa (únicamente K3000FX y K1800FX).
- 18 Utilice los conectores XLR balanceados designados como **LINE OUT** para alimentar la señal de su ULTRATONE a un mezclador (únicamente K3000FX y K1800FX). La señal de la salida LINE OUT es postecualizador, es decir, siempre se verá afectada por los ajustes realizados en el ecualizador.
- 19 Las salidas **LINE OUT** son mediante jacks mono de 6,3 mm (K900FX y K450FX: un jack mono de 6,3 mm). Ambos conectores XLR y jack mono de 6,3 mm para la salida LINE OUT pueden usarse simultáneamente.
- 20 Para operación en estéreo, el ULTRATONE dispone la opción **STEREO LINK**. Ésta le permite conectar la salida OUT del ULTRATONE a la entrada LINK IN de otro amplificador de teclado, que funcionará como esclavo, para obtener una auténtica reproducción estéreo. Al utilizar el ULTRATONE como esclavo debe conectar la salida LINK OUT del amplificador maestro a la entrada IN de su ULTRATONE (únicamente K3000FX y K1800FX).
- 21 La salida **SUB OUT** le permite alimentar la señal de subwoofer con nivel de línea de su ULTRATONE a una etapa de potencia o subwoofer activo.
- 22 Para activar o desactivar los efectos mediante un pedal, conecte éste en la entrada **FOOT SW**.
- 23 Utilice la entrada **CD IN** para conectar la salida de un reproductor de CD, casetera o MP3 a su amplificador. Esto le permite tocar simultáneamente con su música favorita o algún curso de teclado en CD.
- 24 Entradas de **LINE** de los canales 1-4 (K3000FX/K1800FX) / canales 1-3 (K900FX/K450FX) mediante. Para señales de entrada mono, utilice el conector L (MONO).
- 25 El canal 1 está equipado con una entrada XLR para **MIC**(rófono). La alimentación fantasma de +15 V le permite incluso utilizar micrófonos de condensador. Ambos conectores XLR y jack mono de 6,3 mm pueden ser usados simultáneamente. En este caso, el control LEVEL del canal 1 regula el nivel de la señal de línea y de la señal de micrófono.

ULTRATONE K3000FX/K1800FX/K900FX/K450FX Controls

FR Etape 2 : Réglages

- 1 The **LEVEL** controls adjust the signal level of channels 1 - 4 (K900FX and K450FX: channels 1 - 3).
- 2 The four **FX** controls adjust the channel 1 - 4 signal level at the input of the integrated effects processor (K900FX and K450FX: three controls for channels 1 - 3).
- 3 The channel 4 signal (K3000FX and K1800FX only) is normally routed just to the PHONES output without effects. This way you can practice without being heard, or you can connect a metronome that you need on headphones but not on speakers. By pressing the **TO MAIN** button the signal will be additionally routed to the speakers without effects.
- 4 By pressing the **TO LINE OUT** button the channel 4 signal will be additionally routed to the LINE OUT output without effects (K3000FX and K1800FX only). If you press both the TO MAIN and TO LINE button, channel 4 will be equal to channels 1 - 3. The signal will be routed to the speakers and the LINE OUT output including effects.
- 5 The ULTRATONE is equipped with a 7-band graphic equalizer (K900FX and K450FX: 5-band graphic equalizer). Use the EQ to adapt the sound to the room acoustics.
- 6 Press the **FBQ** switch to activate the FBQ Feedback Detection System. The frequencies causing feedback are shown by the brightly lit fader LEDs. Simply lower the level of the respective frequency range until feedback disappears and the LED goes out.
- 7 The **FX** display shows the currently selected preset. The **SIG** LED lights up when the effects processor receives an input signal. When the **CLIP** LED lights up please reduce the effects input signal by using the respective FX control(s) 2.
- 8 Turn the **FX** control to select an effects preset (preset number starts flashing). Push the control briefly to confirm your selection.
- 9 The **LEVEL** control in the master section is used to adjust the main output volume.
- 10 Turn the **FX RET** control to add the effect signal to the main mix.
- 11 Pressing the **SHAPE** button will add the Shape effect to the main signal. The Shape function on your ULTRATONE provides a revolutionary type of filter that you can use to modify your keyboard sound (K3000FX and K1800FX only).
- 12 Use the **PHONES** jack to plug in your headphones.
- 13 The **PHONES LEVEL** control adjusts the headphones output level (K3000FX and K1800FX only).
- 14 Use the **POWER** switch to switch the ULTRATONE on or off. You should always make sure that the POWER switch is in the "Off" position when initially connecting the unit to the mains.
- 15 **MAINS CONNECTION.** Use the power cord supplied with the unit to connect it to the mains.
- 16 **FUSE HOLDER/VOLTAGE SELECTOR.** Before connecting the unit to the mains, make sure that the voltage setting matches your local voltage. A blown fuse should only be replaced by a fuse of the same type and rating. On some units, the fuse holder can be switched to one of two positions, i.e. 230 V and 120 V. When operating the unit outside Europe at 120 V, a higher fuse rating is required.
- 17 The **GROUND LIFT** switch disconnects (switch pressed) the ground connection at the LINE OUT output to effectively eliminate hum noise resulting from ground loops (K3000FX and K1800FX only).
- 18 Use the balanced **LINE OUT** XLR connectors to feed the audio signal from your ULTRATONE to a mixing console (K3000FX and K1800FX only). The LINE OUT signal is post-EQ.
- 19 These are the **LINE OUT** outputs on ¼" TS connectors (K900FX and K450FX: one ¼" TS connector). Both XLR and ¼" TS LINE OUT connectors can be used simultaneously.
- 20 For stereo operation the ULTRATONE features a **STEREO LINK** facility. You can connect the OUT of the ULTRATONE to the LINK IN of another keyboard amp that serves as slave to achieve true stereo sound. When using the ULTRATONE as slave, connect the LINK OUT of the master amp to the IN (K3000FX and K1800FX only).

- 21 The **SUB OUT** connector provides the line-level mono subwoofer signal for connection to the input of a power amp or active subwoofer.
- 22 Connect your footswitch to the **FOOT SW** jack, so as to activate/deactivate the effects processor.
- 23 Use the **CD IN** connectors to connect the output of your CD player, tape deck, or MP3 Player. This way you can play along to music or keyboard tutorial CDs.
- 24 These are the **LINE** inputs for channels 1-4 (K3000FX/K1800FX) / channels 1-3 (K900FX/ K450FX) on ¼" TS connectors. For mono input signals please use the L (MONO) connector.
- 25 Channel 1 is equipped with an additional XLR **MIC** input. Due to internal +15 V phantom power you can even use condenser microphones. Both XLR and ¼" TS connectors can be used simultaneously. In this case the LEVEL control of channel 1 adjusts both the level of the LINE and MIC signal.

DE Schritt 2: Bedienelemente

- 1 Mit den **LEVEL**-Reglern bestimmen Sie die Lautstärke für die Kanäle 1 - 4 (K900FX und K450FX: Kanäle 1 - 3).
- 2 Die vier **FX**-Regler von Kanal 1 - 4 bestimmen den Signalpegel, der vom jeweiligen Kanal zum integrierten Effektprozessor geleitet wird (K900FX und K450FX: drei Regler für die Kanäle 1 - 3).
- 3 Das Signal von Kanal 4 (nur K3000FX und K1800FX) ist nur auf den PHONES-Ausgang geschaltet (ohne Effekt). Auf diese Weise können Sie lautlos üben, oder ein Metronom anschließen, das Sie auf dem Kopfhörer brauchen, aber nicht auf den Lautsprechern. Durch Drücken des **TO MAIN**-Schalters wird das Signal zusätzlich, ebenfalls ohne Effekt, über die Lautsprecher hörbar.
- 4 Durch Drücken des **TO LINE OUT**-Schalters kann das Kopfhörersignal von Kanal 4 zusätzlich, ohne Effekte an den LINE OUT-Ausgängen abgegriffen werden. Sind sowohl TO MAIN als auch TO LINE OUT gedrückt, ist Kanal 4 gleichwertig mit den Kanälen 1 - 3. Das Signal wird inklusive Effekt über die Lautsprecher hörbar und kann an den LINE-Ausgängen abgegriffen werden.
- 5 Der ULTRATONE K3000FX/K1800FX besitzt einen grafischen 7-Band Equalizer (K900FX/ K450FX: 5-Band Equalizer). Mit seiner Hilfe passen Sie den Klang den räumlichen Gegebenheiten an.
- 6 Wenn Sie den **FBQ**-Schalter drücken, wird das FBQ Feedback-Erkennungssystem aktiviert. Frequenzen, die Rückkopplungen hervorrufen, werden in Form von hell leuchtenden Fader-LEDs angezeigt. Alle anderen LEDs werden gedämpft. Senken Sie nun einfach den betreffenden Frequenzbereich etwas ab, bis das Feedback nicht mehr auftritt und die LED dunkler wird bzw. erlischt.
- 7 Das Effekt-Display zeigt stets an, welches Preset aktiv ist. Die **SIG**-LED leuchtet auf, sobald der Effektprozessor ein Eingangssignal erhält. Wenn die **CLIP**-LED aufleuchtet, reduzieren Sie bitte das Effekteingangssignal mit Hilfe der entsprechenden FX-Regler 2.
- 8 Durch Drehen des **FX**-Reglers wählen Sie ein Effektprogramm aus (die Preset-Nummer blinkt). Zur Aktivierung des gewählten Effekts drücken Sie kurz auf den Regler.
- 9 Der **LEVEL**-Regler der Master-Sektion bestimmt die über die Lautsprecher wiedergegebene Gesamtlautstärke.
- 10 Mit **FX RET** wird der Anteil des gewählten Effektes im Main Mix geregelt.
- 11 Durch Drücken des **SHAPE**-Tasters fügen Sie dem Gesamtsignal den Shape-Effekt hinzu. Die Shape-Funktion des ULTRATONE bietet einen revolutionären Filtertyp, der dem Keyboard-Sound den letzten Schliff verleiht (nur K3000FX und K1800FX).
- 12 Der **PHONES**-Ausgang dient zum Anschluss eines Kopfhörers.
- 13 Der **PHONES LEVEL**-Regler bestimmt die Lautstärke des Kopfhörersignals (nur K3000FX und K1800FX).
- 14 Mit dem **POWER**-Schalter wird der ULTRATONE in Betrieb genommen. Der POWER-Schalter sollte sich in der Stellung "Aus" befinden, wenn Sie die Verbindung zum Stromnetz herstellen.
- 15 **MAINS CONNECTION.** Die Netzverbindung erfolgt über eine IEC-KALTGERÄTEBUCHSE. Ein passendes Netzkabel gehört zum Lieferumfang.
- 16 **FUSE HOLDER/VOLTAGE SELECTOR.** Bevor Sie das Gerät mit dem Netz verbinden, überprüfen Sie bitte, ob die Spannungsanzeige mit Ihrer lokalen Netzspannung übereinstimmt. Beim Ersetzen der Sicherung sollten Sie unbedingt den gleichen Typ verwenden. Bei manchen Geräten kann der Sicherungshalter in zwei Positionen eingesetzt werden, um zwischen 230 V und 120 V umzuschalten. Beachten Sie bitte: Wenn Sie ein Gerät außerhalb Europas auf 120 V betreiben wollen, muss ein größerer Sicherungswert eingesetzt werden.
- 17 Mit dem **GROUND LIFT**-Schalter (Ground Lift) können Sie die Masseverbindung des LINE OUT-Anschlusses trennen (Schalter gedrückt), um Brummgeräusche oder Masseschleifen zu verhindern (nur K3000FX und K1800FX).
- 18 An den symmetrischen XLR **LINE OUT**-Ausgängen kann das Keyboard-Signal abgegriffen und an ein Mischpult weitergeleitet werden (nur K3000FX und K1800FX). Die LINE OUT-Signale werden post-EQ ausgespielt.
- 19 Dies sind die **LINE OUT**-Ausgänge auf 6,3-mm-Monoklinkensteckern. Die XLR- und Klinkenanschlüsse können gleichzeitig verwendet werden.
- 20 Die **STEREO LINK**-Anschlüsse des ULTRATONE bieten die Möglichkeit zum Stereobetrieb. Den OUT-Anschluss können Sie mit dem LINK IN-Anschluss eines zweiten Keyboard-Verstärkers verbinden, der dann als "Slave" dient, um "True Stereo"-Sound zu erreichen. Um den ULTRATONE als "Slave" zu verwenden, schließen Sie den LINK OUT-Anschluss des zweiten Verstärkers an den IN-Anschluss an (nur K3000FX und K1800FX).
- 21 An der **SUB OUT**-Buchse kann ein Mono-Subwoofer-Signal mit Line-Pegel abgegriffen werden, um dieses an einen zusätzlichen Verstärker oder einen aktiven Monitor weiterzuleiten.
- 22 An der **FOOT SW**-Buchse können Sie einen Fußschalter anschließen, um den internen Effektprozessor des ULTRATONE ein- und auszuschalten.
- 23 An den **CD IN** können CD-Player, Tape Deck, oder MP3 Player angeschlossen werden. Auf diese Weise können Sie Musik laufen lassen und dazu spielen.
- 24 Hier befinden sich die **LINE**-Eingangsbuchsen der Kanäle 1-4 (K3000FX/K1800FX) / Kanäle 1-3 (K900FX/K450FX). Wenn Sie ein Monosignal anschließen wollen, verwenden Sie bitte den linken Kanal "L (MONO)".
- 25 Kanal 1 ist mit einem zusätzlichen XLR **MIC**-Eingang ausgestattet. Er bietet eine interne +15 V-Phantomspeisung, die die Verwendung von Kondensatormikrofonen ermöglicht. Der XLR-Anschluss und die 6,3-mm-Klinkenbuchsen können gleichzeitig genutzt werden. In diesem Fall regelt der LEVEL-Regler von Kanal 1 gleichzeitig das LINE- und das MIC-Signal.

FR

DE

ULTRATONE K3000FX/K1800FX/K900FX/K450FX Controls

PT Passo 2: Controles

- 1

Os controlos de **LEVEL** regulam o nível do sinal dos canais 1 - 4 (K900FX e K450FX: canais 1 - 3).
- 2

Os quatro controlos **FX** regulam o nível do sinal do canal 1 - 4 na entrada do processador de efeitos integrados (K900FX e K4500FX: três controlos para os canais 1 - 3).
- 3

O sinal do canal 4 (apenas no K3000FX e K1800FX) é normalmente direccionado apenas para a saída dos AUSCULTADORES sem efeitos. Assim, poderá praticar sem ser ouvido ou poderá ligar um metrónomo de que necessita nos auscultadores e não nas colunas. Ao premir o botão **TO MAIN**, o sinal será adicionalmente direccionado para as colunas sem efeitos.
- 4

Ao premir o botão **TO LINE OUT**, o sinal do canal 4 será adicionalmente direccionado para a saída da LINE OUT sem efeitos (apenas no K3000FX e K1800FX). Se premir ambos os botões TO MAIN e TO LINE, o canal 4 ficará igual aos canais 1 - 3. O sinal será direccionado para as colunas e a saída da LINE OUT, incluindo efeitos.
- 5

O ULTRATONE está equipado com um equalizador gráfico de 7 bandas (K900FX e K450FX: equalizador gráfico de 5 bandas). Utilize o Equalizador para adaptar o som à acústica da sala.
- 6

Prima o interruptor **FBQ** para activar o Sistema de Detecção de Retorno FBQ. As frequências que causam o retorno de som são apresentadas através dos Indicadores Luminosos acessos do potenciômetro. Baixe simplesmente o nível do respectivo intervalo de frequência até o retorno de som desaparecer e os Indicadores Luminosos se apagarem.
- 7

O ecrã **FX** apresenta a predefinição actualmente definida. O Indicador Luminoso SIG acende-se quando o processador de efeitos recebe a entrada de um sinal. Quando o Indicador Luminoso CLIP acender, por favor reduza a entrada de sinais de efeitos, utilizando o(s) respectivo(s) controlo(s) FX 2.
- 8

Rode o controlo **FX** para seleccionar uma predefinição de efeitos (o número predefinido ficará intermitente). Prima brevemente o controlo para confirmar a sua selecção.
- 10

Rode o controlo **FX RET** para adicionar o sinal de efeito à mistura principal.
- 11

Ao premir o botão **SHAPE** adicionará o efeito de Forma ao sinal principal. A função Shape no seu ULTRATONE fornece um tipo revolucionário de filtro que pode utilizar para modificar o som do seu teclado (apenas no K3000FX e K1800FX).
- 12

Utilize o conector dos **PHONES** para ligar os seus auscultadores.
- 13

O controlo **PHONES LEVEL** regula o nível de saída dos auscultadores (apenas no K3000FX e K1800FX).
- 14

Utilize o interruptor **POWER** para ligar e desligar o ULTRATONE. Certifique-se sempre de que o interruptor POWER está na posição de "Off" quando inicialmente ligar a unidade à corrente eléctrica.
- 15

MAINS CONNECTION. Utilize o cabo eléctrico fornecido com esta unidade para ligá-la à corrente eléctrica.
- 16

FUSE HOLDER/VOLTAGE SELECTOR. Antes de ligar a unidade à corrente eléctrica, certifique-se de que as definições de voltagem correspondem à sua voltagem local. Um fusível fundido deverá apenas ser substituído por outro fusível do mesmo tipo e potência. Nalgumas unidades, o porta-fusíveis pode ser colocado numa de duas posições, por exemplo 230 V e 120 V. Quando trabalhar com a unidade fora da Europa com 120 V, será necessário um fusível de potência superior.
- 17

O interruptor **GROUND LIFT** desliga a ligação à terra (interruptor premido) na saída LINE OUT para eliminar eficazmente ruídos de zumbido resultantes de elos de terra (apenas no K3000FX e K1800FX).
- 18

Utilize os conectores balanceados **LINE OUT** XLR para alimentar o sinal de áudio do seu ULTRATONE a uma consola de mistura (apenas no K3000FX e K1800FX). O sinal da LINE OUT é pós-equalizador.
- 19

Estas são as saídas **LINE OUT** nos conectores mono de 6,3 mm (K900FX e K450FX: um conector mono de 6,3 mm). Ambos os conectores TS e XLR de 6,3 mm de LINE OUT podem ser utilizados simultaneamente.

IT Step 2: Controls

- 1

I controlli **LEVEL** regolano il livello del segnale dei canali 1 - 4 (K900FX e K450FX: canali 1 - 3).
- 2

I quattro controlli **FX** regolano il livello del segnale del canale 1 - 4 all'ingresso del processore di effetti integrato (K900FX e K450FX: tre controlli per i canali 1 - 3).
- 3

Il segnale del canale 4 (solo K3000FX e K1800FX) viene normalmente indirizzato solo all'uscita PHONES senza effetti. In questo modo puoi esercitarti senza essere ascoltato, oppure puoi collegare un metronomo di cui hai bisogno sulle cuffie ma non sugli altoparlanti. Premendo il pulsante **TO MAIN** il segnale verrà inoltre inviato agli altoparlanti senza effetti.
- 4

Premendo il pulsante **TO LINE OUT** il segnale del canale 4 verrà inoltre indirizzato all'uscita LINE OUT senza effetti (solo K3000FX e K1800FX). Se si premono entrambi i pulsanti TO MAIN e TO LINE, il canale 4 sarà uguale ai canali 1 - 3. Il segnale verrà indirizzato agli altoparlanti e all'uscita LINE OUT inclusi gli effetti.
- 5

L'ULTRATONE è dotato di un equalizzatore grafico a 7 bande (K900FX e K450FX: equalizzatore grafico a 5 bande). Usa l'EQ per adattare il suono all'acustica della stanza.
- 6

Premere l'interruttore **FBQ** per attivare il sistema di rilevamento feedback FBQ. Le frequenze che causano il feedback sono mostrate dai LED dei fader luminosi. Abbassate semplicemente il livello della rispettiva gamma di frequenza fino a quando il feedback scompare e il LED si spegne.
- 7

Il display **FX** mostra il preset attualmente selezionato. Il LED **SIG** si accende quando il processore di effetti riceve un segnale in ingresso. Quando il LED **CLIP** si accende, ridurre il segnale di ingresso degli effetti utilizzando i rispettivi controlli FX (2).
- 8

Ruotare il controllo **FX** per selezionare un preset di effetti (il numero del preset inizia a lampeggiare). Premere brevemente il controllo per confermare la selezione.
- 9

Il controllo **LEVEL** nella sezione master viene utilizzato per regolare il volume di uscita principale.
- 10

Ruota il controllo **FX RET** per aggiungere il segnale dell'effetto al mix principale.
- 11

Premendo il pulsante **SHAPE** si aggiungerà l'effetto Shape al segnale principale. La funzione Shape sul tuo ULTRATONE fornisce un rivoluzionario tipo di filtro che puoi usare per modificare il suono della tua tastiera (solo K3000FX e K1800FX).
- 12

Utilizzare la presa **PHONES** per collegare le cuffie.
- 13

Il controllo **PHONES LEVEL** regola il livello di uscita delle cuffie (solo K3000FX e K1800FX).
- 14

Utilizzare l'interruttore **POWER** per accendere o spegnere ULTRATONE. Assicurarsi sempre che l'interruttore POWER sia in posizione "Off" quando si collega inizialmente l'unità alla rete elettrica.
- 15

MAINS CONNECTION. Utilizzare il cavo di alimentazione fornito con l'unità per collegarla alla rete elettrica.
- 16

FUSE HOLDER/VOLTAGE SELECTOR. Prima di collegare l'unità alla rete, assicurarsi che l'impostazione della tensione corrisponda alla tensione locale. Un fusibile bruciato deve essere sostituito solo da un fusibile dello stesso tipo e valore. Su alcune unità, il portafusibile può essere commutato in una delle due posizioni, ovvero 230 V e 120 V. Quando si utilizza l'unità fuori dall'Europa a 120 V, è richiesta una classificazione del fusibile più alta.
- 17

L'interruttore **GROUND LIFT** scollega (interruttore premuto) il collegamento di terra all'uscita LINE OUT per eliminare efficacemente il ronzio derivante dai loop di massa (solo K3000FX e K1800FX).
- 18

Usa i connettori **LINE OUT** XLR bilanciati per inviare il segnale audio dal tuo ULTRATONE a una console di missaggio (solo K3000FX e K1800FX). Il segnale LINE OUT è post-EQ.
- 19

Queste sono le uscite **LINE OUT** sui connettori TS da ¼" (K900FX e K450FX: un connettore TS da ¼"). Entrambi i connettori XLR e TS LINE OUT da ¼" possono essere utilizzati contemporaneamente.

- 20

Per il funzionamento stereo, ULTRATONE dispone di una funzione **STEREO LINK**. È possibile collegare OUT dell'ULTRATONE al LINK IN di un altro amplificatore per tastiera che funge da slave per ottenere un vero suono stereo. Quando si utilizza ULTRATONE come slave, collegare il LINK OUT dell'amplificatore master a IN (solo K3000FX e K1800FX).
- 21

Il connettore **SUB OUT** fornisce il segnale del subwoofer mono a livello di linea per il collegamento all'ingresso di un amplificatore di potenza o di un subwoofer attivo.
- 22

Collega il tuo interruttore a pedale alla presa **FOOT SW**, in modo da attivare / disattivare il processore di effetti.
- 23

Utilizzare i connettori **CD IN** per collegare l'uscita del lettore CD, della piastra di registrazione o del lettore MP3. In questo modo puoi suonare insieme alla musica o ai CD tutorial della tastiera.
- 24

Questi sono gli ingressi **LINE** per i canali 1-4 (K3000FX / K1800FX) / canali 1-3 (K900FX / K450FX) sui connettori TS da ¼". Per i segnali di ingresso mono, utilizzare il connettore L (MONO).
- 25

Il canale 1 è dotato di un ingresso XLR **MIC** aggiuntivo. Grazie all'alimentazione phantom interna di +15 V è possibile persino utilizzare microfoni a condensatore. Entrambi i connettori XLR e TS da ¼" possono essere utilizzati contemporaneamente. In questo caso il controllo LEVEL del canale 1 regola sia il livello del segnale LINE che MIC.

PT

IT

ULTRATONE K3000FX/K1800FX/K900FX/K450FX Controls

NL Stap 2: Bediening

- 1

De **LEVEL**-regelaars regelen het signaalniveau van de kanalen 1 - 4 (K900FX en K450FX: kanalen 1 - 3).
- 2

De vier **FX**-regelaars regelen het signaalniveau van kanaal 1 - 4 aan de ingang van de geïntegreerde effectprocessor (K900FX en K450FX: drie regelaars voor kanalen 1 - 3).
- 3

Het kanaal 4-signaal (alleen K3000FX en K1800FX) wordt normaal gesproken zonder effecten naar de PHONES-uitgang gerouteerd. Op deze manier kun je oefenen zonder gehoord te worden, of je kunt een metronoom die je nodig hebt aansluiten op een koptelefoon maar niet op speakers. Door op de **TO MAIN**-knop te drukken, wordt het signaal bovendien zonder effecten naar de luidsprekers geleid.
- 4

Door op de **TO LINE OUT**-knop te drukken, wordt het signaal van kanaal 4 bovendien zonder effecten naar de LINE OUT-uitgang geleid (alleen K3000FX en K1800FX). Als u zowel de TO MAIN- als de TO LINE-knop indrukt, is kanaal 4 gelijk aan kanaal 1 - 3. Het signaal wordt naar de luidsprekers en de LINE OUT-uitgang inclusief effecten gestuurd.
- 5

De ULTRATONE is uitgerust met een 7-bands grafische equalizer (K900FX en K450FX: 5-bands grafische equalizer). Gebruik de EQ om het geluid aan de akoestiek van de ruimte aan te passen.
- 6

Druk op de **FBQ**-schakelaar om het FBQ Feedback Detection System te activeren. De frequenties die feedback veroorzaken, worden weergegeven door de helder verlichte fader-LED's. Verlaag gewoon het niveau van het respectieve frequentiebereik totdat de feedback verdwijnt en de LED uitgaat.
- 7

Het **FX**-display toont de momenteel geselecteerde preset. De **SIG**-LED licht op als de effectprocessor een ingangssignaal ontvangt. Als de **CLIP**-LED oplicht, verminder dan het ingangssignaal van de effecten met behulp van de respectievelijke FX-regelaar (s) [\[2\]](#).
- 8

Draai aan de **FX**-regelaar om een effectvoorstelling te selecteren (het voorkeuzenummer begint te knipperen). Druk kort op de knop om uw keuze te bevestigen.
- 9

De **LEVEL**-regelaar in de master-sectie wordt gebruikt om het hoofduitgangsvolume aan te passen.
- 10

Draai aan de **FX RET**-regelaar om het effectsignaal aan de hoofdmix toe te voegen.
- 11

Door op de **SHAPE**-knop te drukken, wordt het Shape-effect aan het hoofdsignaal toegevoegd. De Shape-functie op uw ULTRATONE biedt een revolutionair filtertype dat u kunt gebruiken om uw toetsenbordgeluid te wijzigen (alleen K3000FX en K1800FX).
- 12

Gebruik de **PHONES**-aansluiting om uw hoofdtelefoon aan te sluiten.
- 13

De **PHONES LEVEL**-regelaar past het uitgangsniveau van de hoofdtelefoon aan (alleen K3000FX en K1800FX).
- 14

Gebruik de **POWER**-schakelaar om de ULTRATONE in of uit te schakelen. U moet er altijd voor zorgen dat de POWER-schakelaar in de "Off" -stand staat wanneer u het apparaat voor het eerst op het lichtnet aansluit.
- 15

MAINS CONNECTION. Gebruik het bij het apparaat geleverde netsnoer om het op het lichtnet aan te sluiten.
- 16

FUSE HOLDER/VOLTAGE SELECTOR. Voordat u het apparaat op het lichtnet aansluit, moet u ervoor zorgen dat de spanningsinstelling overeenkomt met uw plaatselijke netspanning. Een doorgebrande zekering mag alleen worden vervangen door een zekering van hetzelfde type en dezelfde waarde. Bij sommige units kan de zekeringhouder in een van de twee standen worden geschakeld, namelijk 230 V en 120 V. Bij gebruik van de unit buiten Europa op 120 V is een hogere zekering vereist.
- 17

De **GROUND LIFT**-schakelaar verbreekt (schakelaar ingedrukt) de massa-aansluiting op de LINE OUT-uitgang om bromgeluid als gevolg van aardlussen effectief te elimineren (alleen K3000FX en K1800FX).
- 18

Gebruik de gebalanceerde **LINE OUT** XLR-connectoren om het audiosignaal van uw ULTRATONE naar een mengtafel te leiden (alleen K3000FX en K1800FX). Het LINE OUT-signaal is post-EQ.
- 19

Dit zijn de **LINE OUT**-uitgangen op ¼" TS-connectoren (K900FX en K450FX: een ¼" TS-connector). Zowel XLR- als ¼" TS LINE OUT-connectoren kunnen tegelijkertijd worden gebruikt.

SE Steg 2: Kontroller

- 1

LEVEL-kontrollerna justerar signaalnivån för kanalerna 1 - 4 (K900FX och K450FX: kanalerna 1-3).
- 2

De fyra **FX**-kontrollerna justerar kanal 1-4 signalnivån vid ingången till den integrerade effektprocessorn (K900FX och K450FX: tre kontroller för kanalerna 1-3).
- 3

Kanal 4-signalen (endast K3000FX och K1800FX) dirigeras normalt bara till PHONES-utgången utan effekter. På så sätt kan du öva utan att bli hörd, eller så kan du ansluta en metronom som du behöver på hörlurar men inte på högtalare. Genom att trycka på **TO MAIN**-knappen dirigeras signalen till högtalarna utan effekter.
- 4

Genom att trycka på **TO LINE OUT**-knappen dirigeras kanal 4-signalen till LINE OUT-utgången utan effekter (endast K3000FX och K1800FX). Om du trycker på både TO MAIN- och TO LINE-knappen kommer kanal 4 att vara lika med kanalerna 1 - 3. Signalen dirigeras till högtalarna och LINE OUT-utgången inklusive effekter.
- 5

ULTRATONE är utrustad med en 7-band grafisk equalizer (K900FX och K450FX: 5-band grafisk equalizer). Använd EQ för att anpassa ljudet till rumsakustiken.
- 6

Tryck på **FBQ**-omkopplaren för att aktivera FBQ Feedback Detection System. Frekvenserna som orsakar återkoppling visas av de starkt tända lysdioderna för fader. Sänk helt enkelt nivån för respektive frekvensområde tills återkoppling försvinner och lysdioden slocknar.
- 7

FX-displayen visar den förinställda förinställningen. **SIG**-LED tänds när effektprocessorn tar emot en insignal. När **CLIP**-lysdioden tänds, var vänlig minska effekten ingångssignal med hjälp av respektive FX-kontroll (er) [\[2\]](#).
- 8

Vrid **FX**-reglaget för att välja en effektförinställning (förinställningsnumret börjar blinka). Tryck kort på kontrollen för att bekräfta ditt val.
- 9

LEVEL-kontrollen i huvudsektionen används för att justera huvudutmatningsvolymen.
- 10

Vrid **FX RET**-kontrollen för att lägga till effektsignalen till huvudmixen.
- 11

Genom att trycka på **SHAPE**-knappen läggs Shape-effekten till huvudsignalen. Shape-funktionen på din ULTRATONE ger en revolutionerande typ av filter som du kan använda för att ändra ditt tangentbordsljud (endast K3000FX och K1800FX).
- 12

Använd **PHONES**-uttaget för att ansluta hörlurarna.
- 13

PHONES LEVEL-kontrollen justerar hörlurarnas utgångsnivå (endast K3000FX och K1800FX).
- 14

Använd **POWER**-omkopplaren för att slå på eller av ULTRATONE. Du bör alltid se till att POWER-omkopplaren är i "Off" -läget när du först ansluter enheten till elnätet.
- 15

MAINS CONNECTION. Använd den medföljande strömsladden för att ansluta den till elnätet.
- 16

FUSE HOLDER/VOLTAGE SELECTOR. Innan du ansluter enheten till elnätet, se till att spanningsinställningen matchar din lokala spänning. En utbruten säkring bör endast bytas ut mot en säkring av samma typ och klass. På vissa enheter kan säkringshållaren bytas till en av två lägen, dvs. 230 V och 120 V. När du använder enheten utanför Europa vid 120 V krävs en högre säkring.
- 17

GROUND LIFT-omkopplaren kopplar bort (brytaren trycks ned) jordanslutningen vid LINE OUT-utgången för att effektivt eliminera brus från jordöglor (endast K3000FX och K1800FX).
- 18

Använd de balanserade **LINE OUT** XLR-kontakterna för att mata ljudsignalen från din ULTRATONE till en blandningskonsol (endast K3000FX och K1800FX). LINE OUT-signalen är post-EQ.
- 19

Det här är LINE OUT-utgångarna på ¼" TS-kontakter (K900FX och K450FX: en ¼" TS-kontakt). Både XLR- och ¼" TS **LINE OUT**-kontakter kan användas samtidigt.
- 20

För stereodrift har ULTRATONE en **STEREO LINK**-anläggning. Du kan ansluta ULTRATONE OUT till LINK IN på en annan tangentbordförstärkare som fungerar som slav för att uppnå äkta stereoljud. När du använder ULTRATONE som slav, anslut LINK OUT på huvudförstärkaren till IN (endast K3000FX och K1800FX).

- 21

SUB OUT-kontakten ger mono-subwoofer-signalen på linjenivå för anslutning till ingången till en effektförstärkare eller aktiv subwoofer.
- 22

Anslut fotpedalen till **FOOT SW**-uttaget för att aktivera / avaktivera effektprocessorn.
- 23

Använd **CD IN**-kontakterna för att ansluta utgången från din CD-spelare, kassettdäck eller MP3-spelare. På det här sättet kan du spela med på musik- eller tangentbord-CD-skivor.
- 24

Detta är **LINE**-ingångarna för kanalerna 1-4 (K3000FX / K1800FX) / kanalerna 1-3 (K900FX / K450FX) på ¼" TS-kontakter. För monoingångssignaler använd L (MONO) -kontakten.
- 25

Kanal 1 är utrustad med en extra XLR **MIC**-ingång. På grund av intern +15 V fantomeffekt kan du till och med använda kondensatormikrofoner. Både XLR- och ¼" TS-kontakter kan användas samtidigt. I detta fall justerar LEVEL-kontrollen på kanal 1 både nivån på LINE- och MIC-signalen.

ULTRATONE K3000FX/K1800FX/K900FX/K450FX Controls

PL Krok 2: Sterowanica

- 1

Elementy sterujące **LEVEL** służą do regulacji poziomu sygnału kanałów 1 – 4 (K900FX i K450FX: kanały 1 - 3).
- 2

Cztery regulatory **FX** regulują poziom sygnału kanałów 1 – 4 na wejściu zintegrowanego procesora efektów (K900FX i K450FX: trzy regulatory dla kanałów 1 - 3).
- 3

Sygnał kanału 4 (tylko K3000FX i K1800FX) jest zwykle kierowany do wyjścia PHONES bez efektów. W ten sposób możesz ćwiczyć bez słyszenia lub możesz podłączyć metronom, którego potrzebujesz, do słuchawek, ale nie do głośników. Po naciśnięciu przycisku **TO MAIN** sygnał będzie dodatkowo kierowany do głośników bez efektów.
- 4

Po naciśnięciu przycisku **TO LINE OUT** sygnał z kanału 4 zostanie dodatkowo skierowany do wyjścia LINE OUT bez efektów (tylko K3000FX i K1800FX). Jeśli wciśniesz jednocześnie przycisk TO MAIN i TO LINE, kanał 4 będzie równy kanałom 1 - 3. Sygnał zostanie skierowany do głośników i na wyjście LINE OUT wraz z efektami.
- 5

ULTRATONE jest wyposażony w 7-pasmowy korektor graficzny (K900FX i K450FX: 5-pasmowy korektor graficzny). Użyj korektora, aby dostosować dźwięk do akustyki pomieszczenia.
- 6

Naciśnij przełącznik **FBQ**, aby aktywować system wykrywania sprzężenia zwrotnego FBQ. Częstotliwości wywołujące sprzężenie zwrotne są wskazywane przez jasno świejące diody LED suwaków. Po prostu obniż poziom odpowiedniego zakresu częstotliwości, aż zniknie sprzężenie zwrotne i zgaśnie dioda LED.
- 7

Wyświetlacz **FX** pokazuje aktualnie wybrany preset. Dioda **SIG** LED zapala się, gdy procesor efektów odbiera sygnał wejściowy. Gdy zaświeci się dioda **CLIP**, zmniejsz sygnał wejściowy efektów za pomocą odpowiednich regulatorów FX ⁽²⁾.
- 8

Obróć regulator **FX**, aby wybrać ustawienie wstępne efektów (numer presetu zacznie migać). Naciśnij krótko pokrętkę, aby potwierdzić wybór.
- 9

Pokrętkę **LEVEL** w sekcji głównej służy do regulacji głośności głównego wyjścia.
- 10

Obróć regulator **FX RET**, aby dodać sygnał efektu do głównego miksu.
- 11

Naciśnięcie przycisku **SHAPE** doda efekt Shape do głównego sygnału. Funkcja Shape w ULTRATONE zapewnia rewolucyjny rodzaj filtra, którego możesz użyć do modyfikacji brzmienia klawiatury (tylko K3000FX i K1800FX).
- 12

Użyj gniazda **PHONES**, aby podłączyć słuchawki.
- 13

Pokrętkę **PHONES LEVEL** umożliwia regulację poziomu wyjściowego słuchawek (tylko modele K3000FX i K1800FX).
- 14

Za pomocą przełącznika **POWER** włącz lub wyłącz ULTRATONE. Należy zawsze upewnić się, że przełącznik POWER znajduje się w pozycji „Off” podczas pierwszego podłączania urządzenia do sieci.
- 15

MAINS CONNECTION. Użyj przewodu zasilającego dostarczonego z urządzeniem, aby podłączyć je do sieci elektrycznej.
- 16

FUSE HOLDER/VOLTAGE SELECTOR. Przed podłączeniem urządzenia do sieci należy upewnić się, że ustawienie napięcia odpowiada lokalnemu napięciu. Przepalony bezpiecznik należy wymieniać tylko na bezpiecznik tego samego typu i wartości. W niektórych urządzeniach uchwyt bezpiecznika można przełączyć na jedną z dwóch pozycji, tj. 230 V i 120 V. Podczas eksploatacji urządzenia poza Europą przy napięciu 120 V wymagana jest wyższa wartość znamionowa bezpiecznika.
- 17

Przełącznik **GROUND LIFT** rozłącza (przełącznik wciśnięty) uziemienie na wyjściu LINE OUT, aby skutecznie eliminować szумы powstałe w wyniku pętli uziemienia (tylko K3000FX i K1800FX).
- 18

Użyj zbalansowanych złączy XLR **LINE OUT** do doprowadzenia sygnału audio z ULTRATONE do konsoli mikserskiej (tylko K3000FX i K1800FX). Sygnał LINE OUT jest po korektorze.
- 19

Są to wyjścia **LINE OUT** na złączach TS ¼" (K900FX i K450FX: jedno złącze ¼" TS). Oba złącza XLR i ¼" TS LINE OUT mogą być używane jednocześnie.
- 20

Do pracy w trybie stereo ULTRATONE posiada funkcję **STEREO LINK**. Możesz podłączyć OUT ULTRATONE do LINK IN innego wzmacniacza klawiszowego, który służy jako slave, aby uzyskać prawdziwy dźwięk stereo. Używając ULTRATONE jako slave, podłącz LINK OUT wzmacniacza głównego do IN (tylko K3000FX i K1800FX).

- 21

Złącze **SUB OUT** dostarcza liniowy sygnał mono subwoofera do podłączenia do wejścia wzmacniacza mocy lub aktywnego subwoofera.
- 22

Podłącz przełącznik nożny do gniazda **FOOT SW**, aby włączyć / wyłączyć procesor efektów.
- 23

Użyj złączy **CD IN** do podłączenia wyjścia odtwarzacza CD, magnetofonu lub odtwarzacza MP3. W ten sposób możesz grać razem z płytami CD z muzyką lub samouczkami na klawiaturze.
- 24

Są to wejścia **LINE** dla kanałów 1-4 (K3000FX / K1800FX) / kanałów 1-3 (K900FX / K450FX) na złączach ¼" TS. Dla sygnałów wejściowych mono użyj złącza L (MONO).
- 25

Kanał 1 wyposażony jest w dodatkowe wejście XLR **MIC**. Dzięki wewnętrznemu zasilaniu phantom +15 V można nawet używać mikrofonów pojemnościowych. Oba złącza XLR i ¼" TS mogą być używane jednocześnie. W tym przypadku regulator LEVEL kanału 1 reguluje zarówno poziom sygnału LINE jak i MIC.

Specifications

K3000FX		K1800FX		K900FX	K450FX
Audio Inputs					
Line In 1 - 4	¼" TS connector				
Input impedance	approx. 30 kΩ balanced				
Stereo Link In	¼" TS connector				
Input impedance	approx. 20 kΩ unbalanced				
CD In	RCA connector				
Input impedance	approx. 20 kΩ unbalanced				
Mic In 1	XLR connector				
Input impedance	approx. 2 kΩ balanced				
Audio Outputs					
Headphones connector	¼" TRS connector				
Line Out	¼" TS and XLR connector				
Output impedance	¼" TS connector: approx.150 Ω unbalanced XLR connector: approx. 300 Ω balanced				
Stereo Link Out	¼" TS connector				
Output impedance	approx. 150 Ω unbalanced				
Sub Out	¼" TS connector				
Output impedance	approx. 150 Ω unbalanced				
Equalizer					
Type	Graphic EQ with FBQ Feedback Detection				
Frequency range	63 Hz / 160 Hz / 400 Hz / 1 kHz / 2.5 kHz / 6.3 kHz / 12 kHz			63 Hz / 250 Hz / 1 kHz / 3.5 kHz / 12 kHz	
Bandwidth	2/3-oct.				
Control range	+12 to -12 dB				
Digital Effects Processor					
Converters	24-bit sigma-delta, 64/128-times oversampling				
Sampling rate	40 kHz				
System Specifications					
Power amp output	300 Watts	180 Watts	90 Watts	45 Watts	
Loudspeaker					
Type	15" Bugera woofer and custom-made 1" driver	12" Bugera woofer and custom-made 1" driver	12" Bugera woofer and custom-made 1" driver	10" Bugera speaker	
Input impedance	4 Ω				
Power Supply					
Mains Voltage					
USA/Canada	120 V~, 60 Hz				
U.K./Australia	230 V~, 50 Hz				
Europe	230 V~, 50 Hz				
China/Korea	220 V~, 50 Hz				
Japan	100 V~, 50 - 60 Hz				
General export model	120/230 V~, 50 - 60 Hz				
Power consumption	approx. 350 Watts	approx. 290 Watts	approx. 150 Watts	approx. 75 Watts	
Fuse	100 - 120 V~: 6.3 A H 250 V 220 - 240 V~: 3.15 A H 250 V	100 - 120 V~: 6.3 A H 250 V 220 - 240 V~: 3.15 A H 250 V	100 - 120 V~: 3.15 A H 250 V 220 - 240 V~: 1.6 A H 250 V	100 - 120 V~: 2.5 A H 250 V 220 - 240 V~: 1.25 A H 250 V	
Mains connection	Standard IEC receptacle				
Dimensions/Weight					
Dimensions	approx. 20 7⁄8 x 23 ½ x 16" approx. 530 x 597 x 406 mm	approx. 16 7⁄8 x 19 ¾ x 11 ¾" approx. 429 x 492 x 299 mm	approx. 16 7⁄8 x 19 ¾ x 11 ¾" approx. 429 x 492 x 299 mm	approx. 16 ½ x 17 ¾ x 11 ¾" approx. 419 x 441 x 299 mm	
Weight	approx. 70.10 lbs / 31.8 kg	approx. 42.32 lbs / 19.2 kg	approx. 39.90 lbs / 18.1 kg	approx. 34.83 lbs / 15.8 kg	

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under “Support” at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our “Online Support” which may also be found under “Support” at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d’enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d’enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n’avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page “Support” de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n’est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre “aide en ligne” que vous trouverez également dans la section “Support” du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l’appareil. Veuillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso “Suporte Online” que também pode ser achado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección “Online Support” (que también encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online. Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in “Support” @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro “Online Support” che può anche essere trovato sotto “Support” @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all'alimentazione. Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparaat direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder “Support” op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze “Online Support”, die u ook kunt vinden onder “Support” op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under “Support” på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår “Onlinesupport” som också finns under “Support” på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspanning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

FEDERAL COMMUNICATIONS
COMMISSION COMPLIANCE
INFORMATION

Behringer

ULTRATONE K3000FX/K1800FX/K900FX/K450FX

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **122 E. 42nd St.1,
8th Floor NY, NY 10168,
United States**

Email Address: **legal@musictribe.com**

ULTRATONE K3000FX/K1800FX/K900FX/K450FX

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user’s authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, United Kingdom

We Hear You